

Mal

Chapter 4

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

וְכָל־ y-todo H3605	זָדִים soberbios H2086	כָּל־ todos H3605	וְהָיוּ y-serán H1961	כְּתִנּוֹר como-el-horno H8574	בֹּעֵר ardiendo	בָּא viene H0935	הַיּוֹם el-día H3117	הֵנָּה he-aquí H2009	כִּי־ Porque	1
יְהוָה Yahweh-de H3068	אָמַר dijo H0559	הָבָא que-viene H0935	הַיּוֹם el-día H3117	אֵתָם (a)-ellos H0853	וְלֹהֵט y-los-abrasará H3857	רָשָׁע rastrajo H7179	רָשָׁעָה maldad H7564	עָשָׂה el-que-hace		
				וְעֵנָף: ni-rama H6057	שָׁרֵשׁ raíz H8328	לָהֶם a-ellos H1992	יַעֲזֹב dejará H3808	לֹא־ no	אֲשֶׁר que	עֲבָאוֹת ejércitos

PORQUE he aquí, viene el día ardiente como un horno; y todos los soberbios, y todos los que hacen maldad, serán estopa; y aquel día que vendrá, los abrasará, ha dicho Jehová de los ejércitos, el cual no les dejará ni raíz ni rama.

וּמְרָפָא y-sanidad H4832	צְדִיקָה justicia H6666	שֶׁמֶשׁ sol-de H8121	שְׁמִי nombre-mío H8034	יִרְאֵי los-que-teméis H3373	לָכֶם para-vosotros	וְיִנְחָהּ Y-nacerá H2224	2
		מְרַבֵּק: engorde H4770	כְּעֵגְלִי como-beceros-de H5695	וּפְשָׁתֶם y-saltaréis	וַיִּצְאֲתֶם y-saldréis H3318	בְּכַנְפֶיהָ en-alas-suyas H3671	

Mas á vosotros los que teméis mi nombre, nacerá el Sol de justicia, y en sus alas traerá salud: y saldréis, y saltaréis como becerros de la manada.

רַגְלֵיכֶם	כַּפּוֹת	תַּחַת	אֶפֶר	וְהָיוּ	כִּי־	רָשָׁעִים	וְעִסְתֶּם	3
pies-vuestros	plantas-de	debajo-de	ceniza	serán	porque	a-los-malos	Y-pisotearéis	
H7272	H3709	H8478	H0665	H1961		H7563	H6072	
	פ	עֲבָאוֹת:	יְהוָה	אָמַר	עָשָׂה	אֲנִי	אֲשֶׁר	בַּיּוֹם
	P	ejércitos	Yahweh-de	dijo	haga	yo	que	en-el-día
			H3068	H0559		H0589		H3117

Y hollaréis á los malos, los cuales serán ceniza bajo las plantas de vuestros pies, en el día que yo hago, ha dicho Jehová de los ejércitos.

כָּל־ todo H3605	עַל־ sobre	בְּחֹרֵב en-Horeb H2722	אֵתוֹ a-él H0853	צִוִּיתִי mandé H6680	אֲשֶׁר que	עַבְדִּי siervo-mío H5650	מֹשֶׁה Moisés H4872	תּוֹרַת ley-de H8451	זָכְרוּ Acordaos-de H2142	4
							וּמִשְׁפָּטִים: y-juicios H4941	חֻקִּים estatutos H2706	יִשְׂרָאֵל Israel H3478	

Acordaos de la ley de Moisés mi siervo, al cual encargué en Horeb ordenanzas y leyes para todo Israel.

בוא	לפני	הנביא	אליה	את	לכם	שלח	אנכי	הנה	5
venir	antes-de	el-profeta	Elías	(marca-de-objeto)	a-vosotros	enviando	yo	He-aquí	
H0935	H6440	H5030	H0452	H0853		H7971	H0595	H2009	
					והנורא:	הגדול	יהוה	יום	
					y-el-terrible	el-grande	Yahweh	día-de	
					H3372		H3068	H3117	

He aquí, yo os envío á Elías el profeta, antes que venga el día de Jehová grande y terrible.

אבותם	על-	בנים	ולב	בנים	על-	אבות	לב-	והשיב	6
padres-suyos	hacia	hijos	y-corazón-de	hijos	hacia	padres	corazón-de	Y-hará-volver	
H0001						H0001		H7725	
	חרם:	הארץ	את-		והכיתי	אבוא	פן-		
	(con)-destrucción-total	la-tierra	(marca-de-objeto)		y-golpee	venga	no-sea-que		
		H0776	H0853		H5221	H0935	H6435		

El convertirá el corazón de los padres á los hijos, y el corazón de los hijos á los padres: no sea que yo venga, y con destrucción hiera la tierra.